

BUXTON



EN WIRELESS STEREO HEADPHONES
CZ BEZDRÁTOVÁ STEREO SLUCHÁTKA
SK BEZDRÔTOVÉ STEREO SLÚCHADLÁ
HU VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FEJHALLGATÓ
PL BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO

User's manual • Uživatel'ská příručka • Používateľ'ská
príručka • Felhasználói kézikönyv • Instrukcja obsługi

BTW 8800

Safety Instructions

This product has been designed with the utmost safety in mind. However, incorrect use may lead to electric shock or fire. This is why users should observe the following instructions when using this device.

This device uses a semiconductor unit and contains no user serviceable parts. Do not disassemble this device, otherwise you are exposed to the risk of electric shock. If the unit is damaged, please have it repaired by a qualified service technician.

Power source

Power supply of this unit must be match the serial plate data.

Heat source

Keep this unit out of heat sources like stove or direct sunlight.

Cleaning

Prior to cleaning, please disconnect power first. For cleaning, don't use liquid detergents or caustic liquids - just clean the unit with a soft cloth.

Safety Instructions

Heavy objects

Do not place heavy objects on this unit, otherwise the unit may be damaged.

Faults to be repaired

If any of the following problems occur, please disconnect power and contact a qualified service technician.

- A. The power cord or plug has been damaged.
- B. Fluids or other foreign objects have entered the unit.
- C. If the unit does not work, even though you operate it according to the instructions, do not press any buttons other than those listed. Otherwise, damage to this unit may occur along with a more demanding repair.
- D. The unit fell from a high place to the ground.
- E. There is a smell of burning from inside the unit.

Maintenance

If you don't have enough technical knowledge necessary to maintain this unit, don't attempt to repair it by yourself. By removing the cover, you are exposed to a risk of electric shock.

If necessary, contact a qualified service technician.

Safety Instructions

Replacement of parts

If you need to replace any part of this unit, ask your service technician to make a replacement for equal spare part models. Replacement with other models of spare parts may cause serious malfunction, electric shock or shorten the life of the device.

Safety check

When done with the maintenance, ask your service technician to perform an on-site safety check to make sure that the unit's operation is safe.

Note:

Before using this product, read these instructions carefully and keep it well for future use.

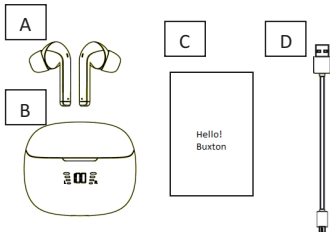


WARNING

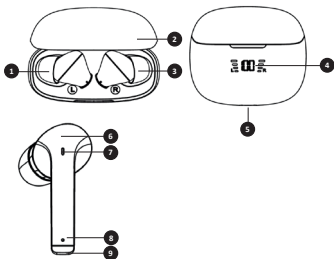
Extremely loud music can mask traffic sounds or other danger signals. Make sure you never lose track of what's happening in your surroundings.

Supply content

- A) 1X “L” and “R” earphone
- B) 1X Charging case
- C) 1X User's manual
- D) 1X USB-C charging cable



Description of the BT headphones



1	Left earphone
2	Charging case
3	Right earphone
4	Charging indicator and battery level status of the charging case
5	USB-C charging connector
	Left and right earphone function
6	Touch surface for headphone control
	1 x short touch during an incoming call – answer the call

Description of the BT headphones

	1 x long touch (2 seconds) during an incoming call – call rejection
	1 x short touch during an ongoing call – end call
	1 x short touch – play function
	1 x short touch – pause function
	1x long touch in music on hold mode – ANC on, transparent mode, ANC off
	Left earphone
6	Long touch in music mode – volume down
	2 x short touch – previous track
	3 x short touch – launch SIRI/Google assistant
	Right earphone
6	Long touch in music mode – volume up
	2 x short touch – next track
	3 x short touch in music mode – Game mode
7	LED indicator
8	Microphone
9	Recharging contacts

Putting into operation

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully. Before using for the first time, remove the protective film of the charging contacts on the bottom of the headphones and return them to the charging case. Start charging the charging case and the headphones to the maximum level.

Switching on the headphones – Taking the headphones out of the box will automatically switch them on. When the headphones are in the off state outside the rechargeable box. Press and hold the touch pad on each headphone and wait for the headphones to announce the "BUXTON" greeting.

Turning off the headphones – Inserting the headphones into the charging case will automatically turn off the headphones

Pairing the headphones with each other – The headphones are already paired from the factory and do not need to be paired with each other. (If pairing to TWS mode fails, return the headphones to the charging case and repeat the above instructions).

Putting into operation

Caution: To prevent damage to your hearing, always keep the volume level of your device to a minimum before connecting BT headphones to your mobile device. Keep the touch control surface clean and avoid touching other objects or body parts such as hair.

Note: If the BT headphones are not paired with any device, they will turn off when left idle for a long time. Put them in the box.

Pairing your headphones via Bluetooth

To pair the BT headphones with your mobile device, do the following:

Remove the headphones from the charging case and search for the Bluetooth headphones name “**BTW 8800**” on the device you want to pair and start the pairing process. If you are prompted for a pairing code while pairing your device and BT headset, use the code: “0000”. To cancel the pairing process, disconnect the BT headphones from your mobile device (cancel the Bluetooth pairing).

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, keep a distance of up to 10 metres between the BT headphones and the paired device. Depending on ambient interference, in some cases it may be necessary to maintain a shorter distance between the BT headset and the paired device.

Charging

A charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels.

A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels.

When the BT headphones are placed in the charging case, the case display shows the charge status of the BT headphones and the charging case:

Charging case indicator:

The displayed percentages indicate the battery charge level of the charging case.

The charging case displays 100% when fully charged.

The increasing green indication shows the charging status of the headphones. (Left side for the left earphone "L". Right side for right earphone "R")

You can check the battery level of the charging case by opening and closing the charging case. The charge level of the case will then be displayed.

Charging

Headphones LED indicator:

Charging of the headphones is indicated by a pale blue LED on each headphone. When the LED goes off the headphones are fully charged and ready to use.

Pairing the headphones will be indicated by a pale blue intermittent LED indication.

Attention: For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve maximum battery life, it is advisable to start charging the battery only when the battery is low (10% – 20%). Charge continuously until fully charged. If the battery life is already very short, it is exhausted and we recommend you contact an authorised service centre for more information.

Recommendation: If your headphones are not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the batteries once every two to three months. We recommend storing the BT headphones together with the charging case with a charged battery to avoid irreversible damage to the batteries (loss of capacity).

Technical specifications

Bluetooth: V5.2 BLE

Bluetooth Frequency Response Range:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Maximum transmitter power: 100mW

ANC - Active Noise Cancellation

Noise Reduction Depth: 23 dB +/- 2 dB

Game mode - Low Latency Mode

Transparency Mode

SIRI / Google Assistant

Chipset: Airoha AB1562F

BT Profiles: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, AVDTP

1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, GAVDP 1.3

Codec: AAC, SBC

Drivers Diameter: 10 mm

Playback Time of Earbuds: up to 8 h (80% Volume)

Playback Time with Charging Case: up to 40 h (80% Volume)

Talk Time: up to 9 h

Standby Time: up to 300 h

Charging Time of Earbuds: 1,2 h

Charging Time of Charging Case: 2,5 h

Operating Range: up to 15 m

Frequency Response: 20 Hz – 9 000 Hz

Sensitivity: 114 dB +/- 3 dB (@ 1 kHz)

Impedance: 32 Ω +/- 15 %

Technical specifications

Smart Touch Control (Music Playback, Volume Control, Calls Answering, Modes and Assistants Control)

LED Display for Capacity of Charging Case and Charging Earbuds Indication

Each Earbud One Microphone - Handsfree Ready

Battery Capacity of Single Earbud:

45 mAh / 3.7 V

Battery Capacity of Charging Case:

650 mAh / 3.7 V

Charging Port: USB-C (DC 5 V / 300 mA)

Package Contents: TWS Earbuds, Charging Case, USB-C Charging Cable, User Manual

Dimensions of Charging Case:

64 x 54 x 29.6 mm (w / h / d)

Weight of One Earbud: 3.9 g

Weight of Charging Case: 40 g

Please read these instructions carefully before use.



Safety warning

Do not place sources of open flame, such as lit candles, on the device

Dispose of batteries in an environmentally friendly manner, taking into account the environmental impact of battery disposal

Do not expose batteries (installed batteries) to excessive heat, such as fire



Warning: To avoid possible hearing damage, do not listen to high volume sound for long periods of time. For safety reasons, be aware of your surroundings when using the headphones. Not suitable for children

DISPOSAL OF DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol placed on the product, accessories or package notifies that the product must not be treated as household waste. Please dispose of this product in a collection centre designed for recycling electric and electronic equipment. In some EU or European countries, you can return your products to your local dealer when buying a new equivalent product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents possible adverse impacts on the environment and human health that

might be caused by improper waste disposal. For further information, please contact your local authorities or the nearest waste disposal collection centre. Improper disposal of this type of waste may lead to penalties under the law.

For EU companies

If you need to dispose of an electric or electronic device, ask your dealer your supplier for necessary information.

Disposal in countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, please ask your local authorities or your dealer for the information necessary for the correct disposal method.



This product complies with all relevant EU basic regulatory requirements.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

FAST ČR, a. s. hereby declares that the radio equipment type BTW 8800 complies with Directive 2014/53/EU.

The complete version of the EU Declaration of Conformity can be found at: www.buxton.cz

Manufacturer: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Service coordinator for the Czech Republic:
FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic;
phone: 323204120
FAST ČR, a.s., Cejl 31, Brno 602 00, Czech Republic;
phone: 531010295

Bezpečnostní pokyny

Při návrhu tohoto produktu byla věnována maximální pozornost zejména bezpečnosti. Při jeho nesprávném používání však může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Proto by měli uživatelé používat tento přístroj podle následujících pokynů.

Tento přístroj používá polovodičovou jednotku a neobsahuje žádné části, které by mohli uživatelé sami vyměnit. Nerozebírejte sami tento přístroj, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození přístroje prosím požádejte o opravu kvalifikovaného servisního technika.

Napájení

Napájení tohoto přehrávače musí vyhovovat parametrům uvedeným na typovém štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tento přístroj mimo zdroje tepla, jako jsou například kamna nebo přímé sluneční světlo.

Čištění

Před čištěním prosím nejprve odpojte napájení. Nepoužívejte pro čištění přístroje tekuté čisticí prostředky nebo leptavé tekutiny – očistěte přístroj pouze jemným hadříkem.

Bezpečnostní pokyny

Těžké předměty

Nepokládejte na tento přístroj těžké předměty, jinak může dojít k poškození přístroje.

Porucha vyžadující opravu

Pokud nastane některý z následujících problémů, odpojte prosím napájení a kontaktujte kvalifi kovaného servisního technika.

- A. Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
- B. Do přístroje se dostaly tekutiny nebo jiné cizí předměty.
- C. Pokud přístroj nefunguje, přestože jej ovládáte podle návodu, nemačkejte žádná jiná tlačítka než ta, která jsou uvedena v tomto návodu. Jinak může dojít k poškození přístroje a zvýšení náročnosti jeho opravy.
- D. Přístroj spadl z vysokého místa na zem.
- E. Zevnitř přístroje je cítit zápach spáleniny.

Údržba

Pokud nemáte technické znalosti potřebné pro údržbu tohoto přístroje, nepokoušejte se jej sami opravit. Po otevření krytu přístroje hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem. V případě potřeby kontaktujte kvalifi kovaného servisního technika.

Bezpečnostní pokyny

Výměna náhradních dílů

Pokud potřebujete vyměnit náhradní díly, požádejte servisního technika o výměnu za stejné modely náhradních dílů. V případě výměny za jiné modely náhradních dílů může dojít k vážné poruše, úrazu elektrickým proudem nebo zkrácení životnosti přístroje.

Bezpečnostní prohlídka

Po dokončení údržby požádejte servisního technika o provedení bezpečnostní kontroly na místě, abyste měli jistotu, že přístroj funguje bezpečně.

Poznámka:

Před použitím tohoto přístroje si prosím pozorně přečtete tuto příručku a dobře ji uschovejte pro pozdější použití.

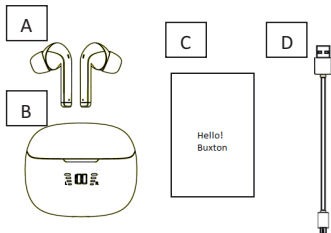


VAROVÁNÍ

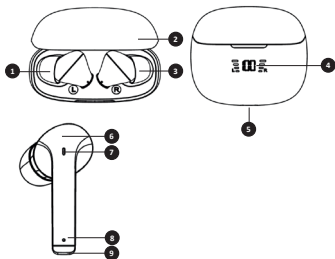
Extrémně hlasitá hudba může překrýt zvuky dopravy nebo jiné signály nebezpečí. Zajistěte, abyste nikdy neztratili přehled o dění ve vašem okolí.

Obsah balení

- A) 1X „L“ a „R“ sluchátko
- B) 1X Dobíjecí krabička
- C) 1X Uživatelská příručka
- D) 1X Nabíjecí kabel USB-C



Popis BT sluchátek



1	Levé sluchátko
2	Dobíjecí krabička
3	Pravé sluchátko
4	Indikátor nabíjení a stav úrovně baterie dobíjecí krabičky
5	Nabíjecí konektor USB-C
	Funkce Levé a Pravé sluchátko
6	Doteková plocha pro ovládání sluchátek
	1 x krátký dotek během příchozího hovoru - přijmutí hovoru

Popis BT sluchátek

	1 x dlouhý dotek (2 vteřiny) během příchozího hovoru - odmítnutí hovoru
	1 x krátký dotek během probíhajícího hovoru - ukončení hovoru
	1 x krátký dotek – funkce play
	1 x krátký dotek – funkce pauza
	1x dlouhý dotek v režimu stoplé hudby – zapnuté ANC, transparentní režim , vypnuté ANC
	Levé sluchátko
6	Dlouhý dotek v režimu přehrávané hudby – snížení hlasitosti
	2 x krátký dotek - předchozí skladba
	3 x krátký dotek – spuštění SIRI/ Google asistent
	Pravé sluchátko
6	Dlouhý dotek režimu přehrávané hudby – zvýšení hlasitosti
	2 x krátký dotek - následující skladba
	3 x krátký dotek režimu přehrávané hudby – Game mode (herní režim)
7	Led indikátor
8	Mikrofon
9	Kontakty dobíjení

Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím, sejměte ochranou folii kontaktů nabíjení na spodní straně sluchátek a vraťte je zpět do nabíjecí krabičky. Zahajte nabíjení dobíjecí krabičky a sluchátek do maximální úrovně.

Zapnutí sluchátek - Vyjmutím sluchátek z krabičky dojde k automatickému zapnutí. Pokud jsou sluchátka ve vypnutém stavu mimo dobíjecí krabičku. Na každém sluchátku stiskněte a podržte dotekovou plochu a vyčkejte, než sluchátka ohlásí uvítání „BUXTON“.

Vypnutí sluchátek - Vložte sluchátka do dobíjecí krabičky dojde k automatickému vypnutí sluchátek

Párování sluchátek mezi sebou - Sluchátka jsou již spárována od výroby a není nutné je mezi sebou párovat. (Pokud se nezdaří spárovat do režimu TWS, vraťte sluchátka do dobíjecí krabičky a opakujte výše uvedené pokyny) .

Uvedení do provozu

Upozornění: Předejděte poškození vašeho sluchu a před připojením BT sluchátek k mobilnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum. Dotekovou plochu ovládání udržujte čistou a zamezte dotekům jiných předmětů nebo částí těla jako jsou například vlasy.

Poznámka: Pokud nejsou BT sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou, vložte je do krabičky.

Párování sluchátek pomocí Bluetooth

Párování BT sluchátek s vaším mobilním zařízením zahájíte:

Vyjměte sluchátka z dobíjecí krabičky a vyhledejte Bluetooth název sluchátek „**BTW 8800**“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT sluchátek vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

Pro zrušení párování odpojte BT sluchátka (zrušte Bluetooth párování) ve vašem mobilním zařízení.

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT sluchátky a spárovaným zařízením. V závislosti na okolním rušení je v některých případech nutné udržovat kratší vzdálenost mezi BT sluchátky a spárovaným zařízením.

Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti.

Jsou-li BT sluchátka umístěna v nabíjecí krabičce, displej krabičky zobrazuje stav nabití BT sluchátek a dobíjecí krabičky:

Indikátor dobíjecí krabičky:

Zobrazená procenta indikují stav nabití baterie dobíjecí krabičky. Dobíjecí krabička zobrazuje 100% pokud je plně nabitá.

Vzrůstající zelení indikace zobrazuje stav nabíjení sluchátek. (Levá strana pro levé sluchátko „L“. Pravá strana pro pravé sluchátko „R“)

Úroveň baterie nabíjecí krabičky můžete ověřit otevřením a zavřením dobíjecí krabičky. Následně se zobrazí stav úrovně nabití krabičky.

Nabíjení

LED indikátor sluchátek:

Nabíjení sluchátek je indikováno bledě modrou LED na každém z nich. Pokud LED dioda zhasne tak sluchátka jsou plně nabitá a připravena k použití.

Párování sluchátek bude indikováno bledě modrou přerušovanou LED indikací.

Upozornění: Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie (10% – 20%). Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám kontaktovat autorizovaný servis pro více informací.

Doporučení: Pokud BT sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. BT sluchátka spolu s nabíjecí krabičkou doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterií (ztráta kapacity).

Technická specifikace

Bluetooth: V5.2 BLE

Rozsah frekvenční odezvy Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Maximální výkon vysílače: 100mW

ANC - Aktivní potlačení okolního hluku

Hloubka redukce šumu: 23 dB +/- 2 dB

Herní režim - režim nízké latence

Transparentní režim - režim průhlednosti

SIRI / Google asistent

Chipset: Airoha AB1562F

BT profily: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, AVDTP

1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, GAVDP 1.3

Kodek: AAC, SBC

Průměr měničů: 10 mm

Doba přehrávání na jedno nabití: až 8 h
(80% hlasitosti)

Celková doba přehrávání: až 40 h
(80% hlasitosti)

Doba hovoru: až 8 h

Pohotovostní doba: až 300 h

Doba nabíjení sluchátek: 1,2 h

Doba nabíjení pouzdra: 2,5 h

Dosah BT připojení: 15 m

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 9 000 Hz

Citlivost: 114 dB +/- 3 dB (při 1 kHz)

Impedance: 32 Ω +/- 15 %

Technická specifikace

Inteligentní dotykové ovládání (přehrávání hudby, ovládání hlasitosti, přijímání hovorů, změna režimů, aktivace asistentů)

LED displej pro zobrazení kapacity nabíjecího pouzdra a indikace nabíjení sluchátek

Každé sluchátko jeden mikrofon - handsfree ready

Kapacita baterie jednoho sluchátka:

45 mAh / 3,7 V

Kapacita baterie nabíjecího pouzdra:

650 mAh / 3,7 V

Nabíjecí port: USB-C (DC 5 V / 300 mA)

Obsah balení: TWS sluchátka, nabíjecí pouzdro, USB-C nabíjecí kabel, uživatelský manuál

Rozměry nabíjecího pouzdra:

64 × 54 × 29,6 mm (š / v / h)

Hmotnost jednoho sluchátka: 3,9 g

Hmotnost nabíjecího pouzdra: 40 g

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento návod.



Bezpečnostní varování

Nestavte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky

Baterie zlikvidujte ekologicky s ohledem na dopad likvidace baterií na životní prostředí

Nevystavujte baterie (instalované baterie) nadměrnému teplu, jako například ohni



Varování: Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě zvuk s vysokou hlasitostí. Z bezpečnostních důvodů dávejte během používání sluchátek pozor na své okolí. Nevhodné pro děti

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete chránit cenné přírodní

zdroje a předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidaci odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr zabývající se likvidací odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být podle zákona předmětem udělení pokuty.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o informace nezbytné pro správný způsob likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje všechny příslušné základní regulační požadavky EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.

FAST ČR, a. s. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu BTW 8800 vyhovuje směrnici 2014/53/EU.

Kompletní verzi EU prohlášení o shodě najdete na webu: www.buxton.cz

Výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Gestor servisu v ČR:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika;
tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., Cejl 31, Brno 602 00, Česká republika;
tel: 531 010 295

Bezpečnostné pokyny

Pri návrhu tohto produktu bola venovaná maximálna pozornosť najmä bezpečnosti. Pri jeho nesprávnom používaní však môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Preto by mali používatelia používať tento prístroj podľa nasledujúcich pokynov.

Tento prístroj používa polovodičovú jednotku a neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohli používatelia sami vymeniť. Nerozoberajte sami tento prístroj, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade poškodenia prístroja, prosím, požiadajte o opravu kvalifikovaného servisného technika.

Napájanie

Napájanie tohto prehrávača musí vyhovovať parametrom uvedeným na typovom štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tento prístroj mimo zdroja tepla, ako sú napríklad kachle alebo priame slnečné svetlo.

Čistenie

Pred čistením, prosím, najprv odpojte napájanie. Nepoužívajte na čistenie prístroja tekuté čistiace prostriedky alebo leptavé tekutiny – očistite prístroj iba jemnou handričkou.

Bezpečnostné pokyny

Ťažké predmety

Nekladte na tento prístroj ťažké predmety, inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Porucha vyžadujúca opravu

Pokiaľ nastane niektorý z nasledujúcich problémov, odpojte, prosím, napájanie a kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

- A. Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
- B. Do prístroja sa dostali tekutiny alebo iné cudzie predmety.
- C. Pokiaľ prístroj nefunguje, napriek tomu, že ho ovládate podľa návodu, nestláčajte žiadne iné tlačidlá ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode. Inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja a zvýšeniu náročnosti jeho opravy.
- D. Prístroj spadol z vysokého miesta na zem.
- E. Zvnútra prístroja je cítiť zápach spáleniny.

Údržba

Ak nemáte technické znalosti potrebné na údržbu tohto prístroja, nepokúšajte sa ho sami opraviť.

Po otvorení krytu prístroja hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade potreby kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

Bezpečnostné pokyny

Výmena náhradných dielov

Ak potrebujete vymeniť náhradné diely, požiadajte servisného technika o výmenu za rovnaké modely náhradných dielov. V prípade výmeny za iné modely náhradných dielov môže dôjsť k vážnej poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo skráteniu životnosti prístroja.

Bezpečnostná prehliadka

Po dokončení údržby požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostnej kontroly na mieste, aby ste mali istotu, že prístroj funguje bezpečne.

Poznámka:

Pred použitím tohto prístroja si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte na neskoršie použitie.

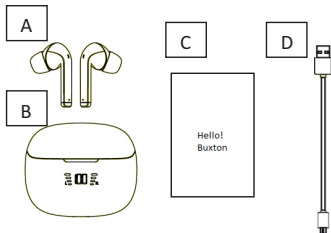


VAROVANIE

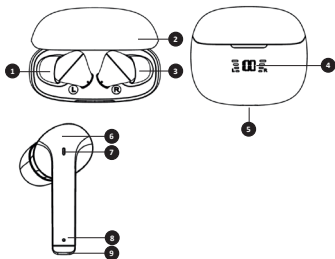
Extrémne hlasitá hudba môže prekryť zvuky dopravy alebo iné signály nebezpečenstva. Zaistite, aby ste nikdy nestratili prehľad o dianí vo vašom okolí.

Obsah balenia

- A) 1× „L“ a „R“ slúchadlo
- B) 1× Dobíjacia škatuľka
- C) 1× Používateľská príručka
- D) 1× Nabíjací kábel USB-C



Opis BT slúchadiel



1	Ľavé slúchadlo
2	Dobíjacia škatuľka
3	Pravé slúchadlo
4	Indikátor nabíjania a stav úrovne batérie dobíjacej škatuľky
5	Nabíjací konektor USB-C
Funkcia Ľavé a Pravé slúchadlo	
6	Dotyková plocha na ovládanie slúchadiel
	1× krátky dotyk počas prichádzajúceho hovoru – prijatie hovoru

Opis BT slúchadiel

	1× dlhý dotyk (2 sekundy) počas prichádzajúceho hovoru – odmietnutie hovoru
	1× krátky dotyk počas prebiehajúceho hovoru – ukončenie hovoru
	1× krátky dotyk – funkcia „play“
	1× krátky dotyk – funkcia „pauza“
	1× dlhý dotyk v režime stopnutej hudby – zapnuté ANC, transparentný režim, vypnuté ANC
	Ľavé slúchadlo
6	Dlhý dotyk v režime prehrávanej hudby – zníženie hlasitosti
	2× krátky dotyk – predchádzajúca skladba
	3× krátky dotyk – spustenie SIRI/Google asistent
	Pravé slúchadlo
6	Dlhý dotyk režimu prehrávanej hudby – zvýšenie hlasitosti
	2× krátky dotyk – nasledujúca skladba
	3× krátky dotyk režimu prehrávanej hudby – Game mode (herný režim)
7	Led indikátor
8	Mikrofón
9	Kontakty dobíjania

Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím, odoberte ochrannú fóliu kontaktov nabíjania na spodnej strane slúchadiel a vráťte ich späť do nabíjacej škatuľky. Spustíte nabíjanie dobíjacej škatuľky a slúchadiel do maximálnej úrovne.

Zapnutie slúchadiel – Vybratím slúchadiel zo škatuľky dôjde k automatickému zapnutiu. Ak sú slúchadlá vo vypnutom stave mimo dobíjacej škatuľky. Na každom slúchadle stlačte a podržte dotykovú plochu a vyčkajte, než slúchadlá ohlásia uvítanie „BUXTON“.

Vypnutie slúchadiel – Vložením slúchadiel do dobíjacej škatuľky dôjde k automatickému vypnutiu slúchadiel

Spárovanie slúchadiel medzi sebou – Slúchadlá sú už spárované od výroby a nie je nutné ich medzi sebou spárovať. (Ak sa nepodarí spárovať do režimu TWS, vráťte slúchadlá do dobíjacej škatuľky a opakujte vyššie uvedené pokyny).

Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: Predídete poškodeniu vášho sluchu a pred pripojením BT slúchadiel k mobilnému zariadeniu znížte vždy úroveň hlasitosti vášho zariadenia na minimum. Dotykovú plochu ovládania udržiajte čistú a zamedzte dotykom s inými predmetmi alebo časťou tela, ako sú napríklad vlasy.

Poznámka: Ak nie sú BT slúchadlá spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú, vložte ich do škatuľky.

Spárovanie slúchadiel pomocou Bluetooth

Spárovanie BT slúchadiel s vaším mobilným zariadením spustíte takto:

Vyberte slúchadlá z dobíjacej škatuľky a vyhľadajte Bluetooth názov slúchadiel „**BTW 8800**“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT slúchadiel vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

Na zrušenie spárovania odpojte BT slúchadlá (zrušte Bluetooth spárovanie) vo vašom mobilnom zariadení.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením. V závislosti od okolitého rušenia je v niektorých prípadoch nutné udržiavať kratšiu vzdialenosť medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením.

Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti.

Ak sú BT slúchadlá umiestnené v nabíjacej škatuľke, displej škatuľky zobrazuje stav nabitia BT slúchadiel a dobíjacej škatuľky:

Indikátor dobíjacej škatuľky:

Zobrazené percentá indikujú stav nabitia batérie dobíjacej škatuľky. Dobíjacia škatuľka zobrazuje 100 %, ak je plne nabitá.

Vzrastajúca zelená indikácia zobrazuje stav nabíjania slúchadiel. (Ľavá strana pre ľavé slúchadlo „L“. Pravá strana pre pravé slúchadlo „R“)

Úroveň batérie nabíjacej škatuľky môžete overiť otvorením a zatvorením dobíjacej škatuľky. Následne sa zobrazí stav úrovne nabitia škatuľky.

Nabíjanie

LED indikátor slúchadiel:

Nabíjanie slúchadiel je indikované bledomodrou LED na každom z nich. Ak LED dióda zhasne, tak slúchadlá sú plne nabité a pripravené na použitie.

Spárovanie slúchadiel bude indikované bledomodrou prerušovanou LED indikáciou.

Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie (10 % – 20 %). Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám kontaktovať autorizovaný servis pre viac informácií.

Odporúčanie: Ak BT slúchadlá dlhší čas nepoužívate, odporúčame batérie raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. BT slúchadlá spolu s nabíjacou škatuľkou odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérií (strata kapacity).

Technická špecifikácia

Bluetooth: V5.2 BLE

Rozsah frekvenčnej odozvy Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Maximálny výkon vysielacza: 100 mW

ANC – Aktívne potlačenie okolitého hluku

Hĺbka redukcie šumu: 23 dB +/- 2 dB

Herný režim – režim nízkej latencie

Transparentný režim – režim priehľadnosti

SIRI/Google asistent

Čipset: Airoha AB1562F

BT profily: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, AVDTP 1.3,

HFP 1.7, HSP 1.2, GAVDP 1.3

Kodek: AAC, SBC

Priemer meničov: 10 mm

Čas prehrávania na jedno nabitie: až 8 h

(80 % hlasitosti)

Celkový čas prehrávania: až 40 h

(80 % hlasitosti)

Čas hovoru: až 8 h

Pohotovostný režim: až 300 h

Čas nabíjania slúchadiel: 1,2 h

Čas nabíjania puzdra: 2,5 h

Dosah BT pripojenia: 15 m

Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 9 000 Hz

Citlivosť: 114 dB +/- 3 dB (pri 1 kHz)

Technická špecifikácia

Impedancia: 32 Ω +/- 15 %

Inteligentné dotykové ovládanie (prehrávanie hudby, ovládanie hlasitosti, prijímanie hovorov, zmena režimov, aktivácia asistentov)

LED displej na zobrazenie kapacity nabíjacieho puzdra a indikácia nabíjania slúchadiel

Každé slúchadlo jeden mikrofón – handsfree ready

Kapacita batérie jedného slúchadla:
45 mAh/3,7 V

Kapacita batérie nabíjacieho puzdra:
650 mAh/3,7 V

Nabíjací port: USB-C (DC 5 V/300 mA)

Obsah balenia: TWS slúchadlá, nabíjacie puzdro, USB-C nabíjací kábel, používateľská príručka

Rozmery nabíjacieho puzdra:
64 × 54 × 29,6 mm (š/v/h)

Hmotnosť jedného slúchadla: 3,9 g

Hmotnosť nabíjacieho puzdra: 40 g

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento návod.



Bezpečnostné varovania

Nestavajte na zariadenie zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky

Batérie zlikvidujte ekologicky so zreteľom na vplyv likvidácie batérií na životné prostredie

Nevystavujte batérie (inštalované batérie) nadmernému teplu, ako napríklad ohňu



Varovanie: Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo zvuk s vysokou hlasitosťou. Z bezpečnostných dôvodov dávajte počas používania slúchadiel pozor na svoje okolie. Nevhodné pre deti

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete chrániť cenné prírodné zdroje

a predchádzať negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor zaoberajúci sa likvidáciou odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť podľa zákona predmetom udelenia pokuty.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o informácie nevyhnutné na správny spôsob likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky príslušné základné regulačné požiadavky EÚ.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

FAST ČR, a. s., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BTW 8800 vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Kompletnú verziu EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na webe:
www.buxton.cz

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Distributor: FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia

Gestor servisu na SK: FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia; tel: 02 49 1058 53-54

Biztonsági utasítások

A termék kifejlesztése során különös figyelmet fordítottunk a biztonságos használatra.

A készülék helytelen üzemeltetése azonban személyi sérülést, áramütést vagy tüzet okozhat. A készülék használata közben az alábbi utasításokat be kell tartani.

Ez a készülék nem tartalmaz olyan egységeket és alkatrészeket, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. Ne szedje szét a készüléket, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék meghibásodása esetén a javítást bízza szakszervizre.

Tápellátás

A készülék csak a típuscímkén feltüntetett paramétereknek megfelelő tápfeszültségről üzemeltethető.

Hőforrás

A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának, illetve ne állítsa hőforrások, pl. kályha közelébe.

Tisztítás

A tisztítás megkezdése előtt a hálózati kábelt húzza ki a fali aljzatból. A készülék tisztításához ne használjon folyékony tisztítószeret vagy maró és karcoló anyagokat, a készüléket csak puha ronggyal törölje meg.

Biztonsági utasítások

Nehéz tárgyak

Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, különben megsérülhet a készülék.

Javítást igénylő meghibásodások

Amennyiben az alábbi problémák közül valamelyik bekövetkezik, húzza ki a készüléket a tápellátásból, és vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

- A. A tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérült.
- B. A készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került.
- C. Ha a készülék az útmutató szerinti használat ellenére nem működik megfelelően, csak azokat a kezelőgombokat nyomja meg, amelyekről említés esik ebben az útmutatóban. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet, ami a javítási költségek növekedésével jár.
- D. A készülék magasból leesett.
- E. A készülékből égett szag érezhető.

Karbantartás

Ha nem rendelkezik a készülék karbantartásához szükséges ismeretekkel, ne próbálja maga megjavítani. A készülék burkolatának felnyitása esetén áramütés veszélye fenyeget.

Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

Biztonsági utasítások

Alkatrészek cseréje

Ha alkatrészcsere van szükség, kérje meg a szakszervízt, hogy cseréljék ki eredeti pótalkatrészre. Idegen alkatrész beépítése esetén a készülék használata meghibásodást, személyi sérülést vagy áramütést okozhat.

Biztonsági szemrevételezés

A karbantartás és javítás után kérje meg a szerviztechnikust, hogy a helyszínen végezzen biztonsági ellenőrzést, hogy biztos lehessen a készülék biztonságos működésében.

Megjegyzés:

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.



FIGYELMEZTETÉS

A rendkívül hangos zene elfedheti a közlekedési zajokat vagy más veszélyjelzéseket. Győződjön meg róla, hogy állandóan figyelemmel kíséri, mi történik a környezetében.

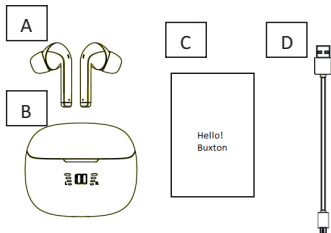
A csomag tartalma

A) 1x „L” és „R” fülhallgató

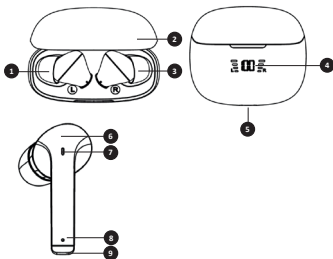
B) 1x töltődoboz

C) 1x Használati útmutató

D) 1x USB-C töltőkábel



A BT fülhallgató leírása



1	Bal fülhallgató
2	Töltődoboz
3	Jobb fülhallgató
4	A töltésjelző és a töltődoboz töltöttségi szintjének állapota
5	USB-C töltő csatlakozó
	Bal és jobb fülhallgató funkció
6	Érintőfelület a fejhallgató vezérléséhez
	1 x rövid érintés bejövő hívás közben - a hívás fogadása

A BT fülhallgató leírása

	1 x hosszú érintés (2 másodperc) bejövő hívás közben - hívás visszautasítása
	1 x rövid érintés folyamatban lévő hívás közben - hívás befejezése
	1 x rövid érintés - lejátszás funkció
	1 x rövid érintés - szünet funkció
	1x hosszú érintés a követett zene módban - ANC bekapcsolva, transzparens mód, ANC kikapcsolva
	Bal fülhallgató
6	Hosszú érintés zenelejátszás üzemmódban - hangerő csökkentése
	2 x rövid érintés - előző sáv
	3 x rövid érintés - a SIRI/Google asszisztens elindítása
	Jobb fülhallgató
6	Hosszú érintés zenelejátszás üzemmódban - hangerő növelése
	2 x rövid érintés - következő szám
	3 x rövid érintés zenelejátszás módban - Game mode (játékmód)
7	Led-kijelző
8	Mikrofon
9	Töltő érintkezők

Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Első használat előtt távolítsa el a fülhallgatók alján lévő töltőérintkezők védőfóliáját, és helyezze vissza a töltődobozba. Kezdje el a töltődoboz és a fülhallgatók feltöltését a maximális szintre.

A fülhallgatók bekapcsolása - Ha kiveszi a fülhallgatót a dobozból, automatikusan bekapcsol. Ha a fülhallgatók kikapcsolt állapotban vannak a töltődobozon kívül. Nyomja meg és tartsa lenyomva az érintőkijelzőt mindegyik fülhallgatón, és várja meg, amíg a fülhallgató bemondja a "BUXTON" üdvözlést.

Fülhallgatók kikapcsolása - Helyezze a fülhallgatót a töltődobozba, a fülhallgató automatikusan kikapcsol.

Üzembe helyezés

Fülhallgatók egymással való párosítása -

A fülhallgatók már gyárilag párosítva vannak, nem szükséges egymás között párosítani. (Ha a TWS üzemmódhoz való párosítás nem sikerül, tegye vissza a fülhallgatót a töltődobozba, és ismételje meg a fenti utasításokat).

Figyelmeztetés: Mielőtt a BT fülhallgatót mobilkészülékéhez csatlakoztatja, a halláskárosodás elkerülése érdekében mindig csökkentse a minimumra a készülék hangerejét. Tartsa tisztán az érintésvezérlő felületet, és kerülje más tárgyak vagy testrészek, például a haj érintését.

Megjegyzés: Ha a BT fülhallgató egyetlen készülékkel sincs párosítva, hosszabb tétlenség esetén kikapcsol, helyezze a dobozba.

A fülhallgató párosítása Bluetooth segítségével

A BT fejhallgató és a mobilkészülék párosításának indítása:

Vegye ki a fülhallgatót a töltődobozból, majd keresse meg a fülhallgató **„BTW 8800”** Bluetooth nevét a párosítani kívánt eszközön, és indítsa el a párosítási folyamatot. Amennyiben készüléke és a BT fejhallgató párosításakor jelszóra van szükség, használja a következő kódot: „0000”.

A párosítás befejezéséhez húzza ki a BT fülhallgatót a mobilkészülékből (szakítsa meg a Bluetooth párosítást).

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT fülhallgató és a párosított készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság. A környező interferencia függvényében lehet, hogy rövidebb távolságot kell tartani a BT fülhallgató és a párosított eszköz között.

Feltöltés

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa.

Ha a BT fülhallgató a töltődobozba van helyezve, a doboz kijelzője mutatja a BT fülhallgató és a töltődoboz töltöttségi állapotát:

Töltődoboz kijelzője:

A megjelenített százalékos érték az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi. Amikor a töltődoboz teljesen feltöltődött, a kijelző 100%-os töltöttséget mutat.

A növekvő zöld jelzés a fülhallgató töltési állapotát mutatja. (Bal oldal a bal "L" fülhallgatóhoz. Jobb oldal a jobb "R" fülhallgatóhoz)

A töltődoboz akkumulátorának töltöttségi szintjét a töltődoboz kinyitásával és bezárásával ellenőrizheti. Ilyenkor megjelenik a doboz töltöttségi szintje.

Feltöltés

A fülhallgatók LED kijelzője:

A fülhallgató töltését egy-egy halványkék LED jelzi. Amikor a LED kialszik, a fülhallgató teljesen feltöltődött és használatra kész.

A fülhallgató párosítását halványkék, szaggatottan világító LED jelzi.

Figyelmeztetés: Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében ajánlatos az akkumulátort csak az alacsony töltöttségi szint jelzése után elkezdni tölteni (10%– 20%) A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor élettartama már nagyon rövid, akkor az akkumulátor élettartama kimerült, és javasoljuk, hogy további információért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Javaslat: Ha hosszabb ideig nem használja a BT fülhallgatót, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsse fel. Javasoljuk, hogy a BT fülhallgatót és a töltődobozt feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.

Műszaki adatok

Bluetooth: V5.2 BLE

Bluetooth frekvenciatartomány:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Az adó maximális teljesítménye: 100mW

ANC - Aktív környező zajcsökkentés

Zajcsökkentés mélysége: 23 dB +/- 2 dB

Játékmód - alacsony késleltetési mód

Transzparens üzemmód - átláthatóság mód

SIRI / Google asistent

Chipset: Airoha AB1562F

BT profilok: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, AVDTP

1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, GAVDP 1.3

Kodek: AAC, SBC

Inverterek átmérője: 10 mm

Lejátszási idő egy töltésre: akár 8 óra

(80%-os hangerő)

Teljes játsszási idő: akár 40 óra

(80%-os hangerő)

Hívás idő: akár 8 óra

Készenléti idő: akár 300 óra

Fülhallgató töltési ideje: 1,2 ó

Tok töltési ideje: 2,5 ó

A BT-csatlakozás hatótávja: 15 m

Frekvenciatartomány: 20 Hz – 9 000 Hz

Érzékenység: 114 dB +/- 3 dB (1 kHz-nél)

Impedancia: 32 Ω +/- 15 %

Műszaki adatok

Intelligens érintésvezérlés (zenelejátszás, hangerőszabályozás, hívásfogadás, üzemmódváltás, asszisztensek aktiválása)
LED kijelző a töltőtök kapacitásának és a fülhallgató töltésének kijelzéséhez
Minden fülhallgató egy mikrofon - handsfree ready

Egy fülhallgató akkumulátorának kapacitása: 45 mAh/3,7 V

A töltőtök akkumulátorának kapacitása: 650 mAh/3,7 V

Töltőport: USB-C (DC 5 V / 300 mA)

A csomag tartalma: TWS fülhallgatók, USB-C töltőkábel, felhasználói útmutató

Töltő tok méretei: 64 × 54 × 29,6 mm (sz/ma/mé)

Egy fülhallgató tömege: 3,9 g

Töltő tok tömege: 40 g

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.



Biztonsági figyelmeztetések

A készülékre ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például égő gyertyát

Az elemeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani, figyelembe véve az elemek ártalmatlanításának környezeti hatásait

Ne tegye ki az elemeket (telepített elemeket) túlzott hőhatásnak, például tűznek



Figyelmeztetés: Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa a készüléket hosszú ideig nagy hangerővel. A fejhallgató használata közben biztonsági okokból figyeljen oda a környezetére. Gyermeknek nem alkalmas

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az

emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletek a helyi hatóságoknál vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen kaphatók. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU valamennyi vonatkozó szabályozásának.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az BTW 8800 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU iránnyal.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a www.buxton.cz weboldalon találja

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság

Distributor: FAST Hungary Kft., H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor utca 10, Hungary

A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság)

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Podczas projektowania tego produktu szczególną uwagę poświęcono bezpieczeństwu. Jednak w przypadku nieprawidłowego korzystania z urządzenia może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru. Z tego względu użytkownicy powinni korzystać z niniejszego urządzenia zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Niniejsze urządzenie jest urządzeniem półprzewodnikowym i nie zawiera żadnych części, które mogłyby zostać wymienione samodzielnie przez użytkownika. Nie demontuj samodzielnie niniejszego urządzenia, w przeciwnym wypadku grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzenia urządzenia zwróć się o naprawę do wykwalifikowanego technika serwisowego.

Zasilanie

Zasilanie niniejszego odtwarzacza musi odpowiadać parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

Źródła ciepła

Urządzenie należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, takich jak piecyki czy bezpośrednie światło słoneczne.

Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów w płynie lub środków żrących – urządzenie należy oczyścić delikatną ściereczką.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Ciężkie przedmioty

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów, w przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.

Usterka wymagająca naprawy

Jeśli dojdzie do jednego z poniższych problemów, odłącz zasilanie i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

- A. Doszło do uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki.
- B. Do urządzenia przedostały się ciecze lub przedmioty obce.
- C. Jeśli urządzenie nie działa, pomimo tego, że jest obsługiwane zgodnie z instrukcją, nie należy wciskać żadnych innych przycisków oprócz tych, które zostały podane w niniejszej instrukcji. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia a jego naprawa będzie trudniejsza.
- D. Urządzenie spadło z wysokości na ziemię.
- E. Z urządzenia czuć zapach spalenizny.

Konserwacja

Jeśli nie posiadasz umiejętności technicznych potrzebnych do konserwacji tego urządzenia, nie próbuj naprawiać go samodzielnie. Po otwarciu obudowy urządzenia grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Wymiana części zamiennych

Jeśli potrzebujesz wymienić części zamienne, poproś technika serwisowego, aby wymienił je na identyczne modele. W przypadku wymiany na inne modele części zamiennych może dojść do poważnej usterki, porażenia prądem elektrycznym lub skrócenia żywotności urządzenia.

Przegląd bezpieczeństwa

Po zakończeniu konserwacji poproś technika serwisowego o dokonanie na miejscu kontroli bezpieczeństwa, aby mieć pewność, że urządzenie działa bezpiecznie.

Uwaga:

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do użycia w przyszłości.

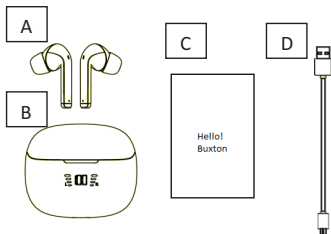


UWAGA

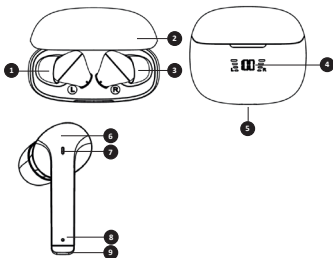
Bardzo głośna muzyka może zagłuszyć dźwięki ruchu drogowego lub inne sygnały o niebezpieczeństwie. Upewnij się, że nigdy nie stracisz orientacji, co dzieje się w Twoim otoczeniu.

Zawartość opakowania

- A) 1X słuchawka „L” i „R”
- B) 1X Etui ładujące
- C) 1X Instrukcja obsługi
- D) 1X Kabel ładujący USB-C



Opis słuchawek BT



1	Lewa słuchawka
2	Etui ładujące
3	Prawa słuchawka
4	Wskaźnik naładowania i wskaźnik poziomu naładowania baterii etui ładującego
5	Złącze ładowania USB-C
Funkcje lewej i prawej słuchawki	
6	Panel dotykowy do sterowania słuchawkami
	1 x krótkie dotknięcie podczas połączenia przychodzącego - odebranie połączenia

Opis słuchawek BT

	1 x długie dotknięcie (2 sekundy) podczas połączenia przychodzącego - odrzućcie połączenia
	1 x krótkie dotknięcie podczas trwającego połączenia - zakończenie połączenia
	1 x krótkie dotknięcie – funkcja odtwarzania
	1 x krótkie dotknięcie – funkcja pauzy
	1x długie dotknięcie w trybie ścieżki muzycznej – funkcja ANC włączona, tryb przezroczysty, funkcja ANC wyłączona
	Lewa słuchawka
6	Długie dotknięcie w trybie muzycznym – zmniejszenie głośności
	2 x krótkie dotknięcie - poprzedni utwór
	3 x krótkie dotknięcie – uruchomienie asystenta SIRI/Google
	Prawa słuchawka
6	Długie dotknięcie w trybie odtwarzania muzyki – zwiększenie głośności
	2 x krótkie dotknięcie - następny utwór
	3 x krótkie naciśnięcie w trybie odtwarzania muzyki – Game mode (tryb gry)
7	Wskaźnik LED
8	Mikrofon
9	Styki ładowania

Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi. Przed pierwszym użyciem należy zdjąć folię ochronną ze styków ładowania znajdujących się na spodzie słuchawek i umieścić je z powrotem w pudełku do ładowania. Zaczynij ładować etui ładujące i słuchawki do maksymalnego poziomu.

Włączanie słuchawek - Wyjęcie słuchawek z pudełka spowoduje ich automatyczne włączenie. Jeżeli słuchawki znajdują się w stanie wyłączonym poza etui ładującym. Naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy na każdej słuchawce i poczekaj, aż słuchawki wygłoszą pozdrowienie „BUXTON“.

Wyłączanie słuchawek - włożenie słuchawek do etui ładującego powoduje ich automatyczne wyłączenie.

Parowanie słuchawek ze sobą - Słuchawki są już sparowane fabrycznie i nie trzeba ich parować ze sobą. (Jeżeli parowanie z trybem TWS nie powiedzie się, włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego i powtórz powyższe kroki)

Uwaga: Zapobiegnij uszkodzeniu słuchu

Uruchamianie

i przed podłączeniem słuchawek BT do urządzenia mobilnego zawsze obniż poziom głośności urządzenia na minimum. Powierzchnię dotykową panelu sterowania należy utrzymywać w czystości i unikać dotykania nią innych przedmiotów lub części ciała, np. włosów.

Uwaga: Jeżeli słuchawki BT nie są sparowane z żadnym urządzeniem, przy dłuższej bezczynności się wyłączą. Należy włożyć je do etui ładującego.

Parowanie słuchawek przy pomocy Bluetooth

Rozpocznij parowanie słuchawek BT z urządzeniem mobilnym:

Wyjmij słuchawki z etui ładującego i wyszukaj słuchawki „**BTW 8800**” w urządzeniu, które chcesz sparować, a następnie rozpocznij proces parowania. Jeśli podczas parowania urządzenia i słuchawek BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”.

Aby anulować parowanie, odłącz słuchawki BT (anuluj parowanie Bluetooth) w urządzeniu mobilnym.

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość nie większą niż 10 metrów między zestawem słuchawkowym BT a sparowanym urządzeniem. W zależności od lokalnych zakłóceń w niektórych przypadkach konieczne jest zachowanie krótszej odległości między słuchawkami a sparowanym urządzeniem.

Ładowanie

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności. Jeżeli słuchawki BT zostaną umieszczone w etui ładującym, na wyświetlaczu pojawi się informacja o stanie naładowania słuchawek BT i etui ładującego:

Wskaźnik etui ładującego:

Wyświetlana wartość procentowa wskazuje poziom naładowania akumulatora etui ładującego. Po całkowitym naładowaniu etui ładujące wyświetla 100%.

Wzrastający zielony wskaźnik informuje o stanie naładowania słuchawek. (Lewa strona dla lewej słuchawki „L”. Prawa strona dla prawej słuchawki „R”)

Poziom naładowania baterii w etui ładującym można sprawdzić, otwierając i zamykając etui ładujące. Zostanie wtedy wyświetlony poziom naładowania etui ładującego.

Wskaźnik LED słuchawek:

Ładowanie słuchawek jest sygnalizowane przez jasnoniebieską diodę LED na każdej z nich. Gdy dioda LED zgaśnie, słuchawki są w pełni naładowane i gotowe do użycia.

Sparowanie słuchawek zostanie zasygnalizowane przez jasnoniebieską, przerywaną diodę LED.

Ładowanie

Ostrzeżenie: Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii, zaleca się rozpoczęcie ładowania dopiero po zgłoszeniu niskiego poziomu naładowania (10% – 20%). Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeżeli czas pracy baterii jest już bardzo krótki, oznacza to, że bateria jest wyczerpana i zalecamy skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania dalszych informacji.

Zalecenie: Jeśli nie korzystasz ze słuchawek BT przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterie do pełna. Aby nie doszło do nieodwracalnego uszkodzenia baterii (utrata pojemności), zaleca się przechowywanie słuchawek BT z etui ładującym z naładowaną baterią.

Dane techniczne

Bluetooth: V5.2 BLE

Zakres odpowiedzi częstotliwości Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Maksymalna moc nadajnika: 100 mW

ANC - aktywna redukcja szumów

Głębokość redukcji szumów: 23 dB +/- 2 dB

Tryb gry - tryb niskiego opóźnienia

Tryb transparentny - tryb przezroczystości

SIRI / Asystent Google

Chipset: Airoha AB1562F

Profile BT: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, AVDTP 1.3,

HFP 1.7, HSP 1.2, GAVDP 1.3

Kodek: AAC, SBC

Średnica przetworników: 10 mm

Czas odtwarzania na jednym ładowaniu:

do 8 h (80% głośności)

Całkowity czas odtwarzania: do 40 h

(80% głośności)

Czas rozmowy: do 8 h

Czas czuwania: do 300 h

Czas ładowania słuchawek: 1,2 h

Czas ładowania etui: 2,5 h

Zakres połączeń BT: 15 m

Zakres częstotliwości: 20 Hz – 9 000 Hz

Czułość: 114 dB +/- 3 dB (przy 1 kHz)

Dane techniczne

Impedancja: 32 Ω +/- 15%

Inteligentne dotykowe elementy sterujące
(odtwarzanie muzyki, regulacja głośności,
odbieranie połączeń, zmiana trybów,
aktywacja asystentów)

Wyświetlacz LED pokazujący pojemność
ładowarki i wskazujący stan naładowania
słuchawek

Każda słuchawka posiada jeden mikrofon -
zestaw głośnomówiący

Pojemność baterii jednej słuchawki:

45 mAh / 3,7 V

Pojemność baterii etui ładującego:

650 mAh / 3,7 V

Port ładujący: USB-C (DC 5 V / 300 mA)

Zawartość opakowania: Słuchawki TWS, etui
ładujące, kabel ładujący USB-C, instrukcja
obsługi

Wymiary etui ładującego: 64 × 54 × 29,6 mm
(szer. / wys. / gł.)

Waga jednej słuchawki: 3,9 g

Masa etui ładującego: 40 g

Przed użyciem należy uważnie przeczytać tę instrukcję.



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Nie wolno kłaść na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece

Utylizuj baterie w sposób przyjazny dla środowiska, biorąc pod uwagę wpływ utylizacji baterii na środowisko

Nie należy narażać baterii (zainstalowanych baterii) na działanie nadmiernego ciepła, np. ognia



Ostrzeżenie: Aby nie doszło do ewentualnego uszkodzenia słuchu, nie odtwarzaj długo dźwięku z wysoką głośnością. Ze względów bezpieczeństwa podczas korzystania ze słuchawek należy zwracać uwagę na otoczenie. Nieodpowiednie dla dzieci

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych

zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udziela lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadu może podlegać karze ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Informacji na temat właściwej utylizacji produktu udzieli lokalny urząd lub sprzedawca urządzenia.



Ten produkt spełnia wszelkie odpowiednie podstawowe wymogi regulacyjne UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu BTW 8800 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełna wersja deklaracji zgodności UE znajduje się na stronie:
www.buxton.cz

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany
251 01, Czechy

Dystrybutor: FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090
Wypędy, Poland